

[Texte]

The Chairman: Thank you, Mr. Gendron.

Mr. Macdonell: Mr. Chairman, with your permission I would no like to ask Mr. Bradshaw, the Assistant Auditor General, if he would talk to the Committee on some of the items appearing in section 15 on page 137 and section 16 starting on page 147.

One of the important responsibilities of the audit office is what we term the "attest function". The attest function is the work that is done to enable the Auditor General to express an opinion on the financial statements of Canada or any other financial statements that are presented to him, including those of the 27 Crown corporations that are reported on in the Financial Management Control Study. We have been making strenuous efforts to enhance our auditing standards and also to comply with the recommendation of the Independent Review Committee. This year for the first time our work had advanced to the stage where we were able to have observation included in the Public Accounts of Canada, all of which are in my report and some of which were in the Public Accounts. I thought Mr. Bradshaw might touch briefly on some of the more important of these, as well as the qualifications on the accounts of the Crown corporations.

The Chairman: Mr. Bradshaw.

• 1645

Mr. W. A. Bradshaw (Assistant Auditor General): Thank you, Mr. Chairman. Part 14 of the Annual Report contains the "Financial Statements of the Government of Canada" which, as Mr. Macdonell just mentioned, were published in Volume I, Section 2, of the 1975-76 Accounts. The Auditor General has reported on each of the four main statements, and in each case he has indicated that his opinion is subject to his report to the House of Commons, which you received today.

On October 22, *The Globe and Mail* published a story under the headline "Ottawa Overstating Financial Position". It went on to say that the government has overstated its financial standing by about seven billion dollars through a series of questionable accounting practices. Section 3 of the Public Accounts, to which Mr. Macdonell just referred, included observations of the Auditor General which are in essence the qualifications he had on the Public Accounts this year. These appear in Part 15 of the report in your hands. The introduction points out that the various matters referred to are in accordance with existing legislation and stated accounting policies, and are consistent with prior years. They do, however, result in some serious problems in accounting presentation of the financial position and the financial operations of the Government of Canada. Implementation of the recommendations of the study of the Accounts of Canada will correct the treatment of most of these matters.

I would just like to refer to the main items making up the seven billion dollars referred to in that *Globe and Mail* story. The seven billion was not referred to by the Auditor General but it is pretty close to a figure that can be arrived at by accumulating figures that he does refer to.

[Interprétation]

Lé président: Merci, monsieur Gendron.

M. Macdonell: Monsieur le président, avec votre permission, j'aimerais maintenant demander à M. Bradshaw, sous-auditeur général adjoint, d'entretenir le Comité de certaines questions qui paraissent aux parties 15 et 16 du rapport.

Une responsabilité importante du Bureau de l'Auditeur général est notre fonction d'attestation, comme nous la désignons. C'est une fonction qui permet à l'Auditeur général d'exprimer une opinion sur les états financiers du Canada ou n'importe quels états financiers qui lui sont présentés, y compris ceux des 27 sociétés de la Couronne dont il est question dans le rapport sur l'Étude du contrôle de la gestion financière. Nous faisons de grands efforts pour améliorer nos normes de vérification et également pour nous conformer aux recommandations du Comité de révision. C'est la première année que nous pouvons avancer nos travaux assez pour inclure des observations dans les Comptes publics du Canada, soit dans mon rapport ou dans les Comptes publics comme tels. J'ai pensé que M. Bradshaw repasserait certains des points les plus importants et commenterait les remarques annexées aux comptes des sociétés de la Couronne.

Le président: Monsieur Bradshaw.

M. W. A. Bradshaw (Adjoint de l'Auditeur général): Merci, monsieur le président. La partie 14 du Rapport annuel renferme «Les états financiers du Canada» qui sont publiés comme M. Macdonell vient de le mentionner dans le Volume I, Partie 2, des Comptes publics de 1975-1976. L'Auditeur général a fait rapport au sujet des quatre principaux états financiers et, dans chaque cas, il a donné son avis fondé sur son propre rapport à la Chambre des communes; c'est ce que vous avez reçu aujourd'hui.

Le 22 octobre, le *Globe and Mail* a publié un article intitulé: «Ottawa exagère sa situation financière». L'article explique que le gouvernement a renchéri son statut financier de quelque 7 milliards de dollars grâce à des manipulations comptables. La partie 3 des Comptes publics, dont M. Macdonell a parlé, comprend des commentaires de l'Auditeur général qui sont, essentiellement, des réserves apportées aux comptes publics de cette année. C'est à la partie 15 du rapport que vous avez entre les mains. L'introduction explique que la matière précitée est conforme à la législation en cours et que les principes comptables sont ceux des années antérieures. Cela complique néanmoins la comptabilité des opérations financières du Gouvernement du Canada. L'application des mesures recommandées dans l'étude des comptes du Canada rectifiera ce qui peut faire défaut dans l'analyse.

J'aimerais simplement ventiler les principaux postes des 7 millions de dollars mentionné dans le *Globe and Mail*. L'Auditeur général n'a pas indiqué les 7 milliards mais il est assez facile d'obtenir le chiffre approximatif en faisant le compte des sommes.